

**SYLLABUS**  
**M.A.(PERSIAN) PART-II**  
**III& IV SEMESTER**  
**2016-2017 & 2017-2018 SESSION**  
**OUTLINES OF TESTS**

There are eight Papers in M.A. Part -II , 4 in each Semester ,Each paper carries 100 marks and of three hours duration .Stipulated teaching hours for each paper are : 60.

**SEMESTER-III**

<b>PAPER- I</b>	<b>:</b>	<b>INDO-PERSIAN PROSE</b>
<b>PAPER-II</b>	<b>:</b>	<b>INDO-PERSIAN POETRY</b>
<b>PAPER-III</b>	<b>:</b>	<b>SPECIAL STUDY OF AMIR KHUSRAU</b>
<b>PAPER-IV</b>	<b>:</b>	<b>MATHNAVI MAJNUN-O-LAILA</b>

**SEMESTER-IV**

<b>PAPER-V</b>	<b>:</b>	<b>HISTORY OF ANCIENT PERSIA SASANIAN PERIOD-I</b>
<b>PAPER-VI</b>	<b>:</b>	<b>HISTORY OF ANCIENT PERSIA SASANIAN PERIOD-II</b>
<b>PAPER-VII</b>	<b>:</b>	<b>ESSAY IN PERSIAN</b>
<b>PAPER-VIII</b>	<b>:</b>	<b>TRANSLATION AND RE-TRANSLATION</b>

**M.A.(PERSIAN) PART-II**  
**SEMESTER-III**  
**PAPER -I: INDO-PERSIAN PROSE**

Time 3 hours  
Pass Marks : 35%

Max marks 75  
Internal Assesment 25  
Total marks:100

INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER

1. The question paper will consist of three sections : A,B and C. Sections A,B will have four questions from the respective sections of the syllabus . It will carry 23 & 22 marks respectively. The Candidates will have to attempt any two questions from each section. Section C will consist of 10 short answer type questions which will cover the entire syllabus uniformly and will carry 30 marks. Each short answer type question will carry 3 marks.
2. Question paper should be set strictly according to the syllabus.

INSTRUCTIONS FOR THE CANDIDATES

Candidates are required to attempt two question each from the sections A,B of the question paper and the entire section C.

**SECTION-A**

Jawame-ul-Hikayat wa Lawame-ul-Riwayat( excluding Fateh-e-Sind) (Explanation)	11
Tabqat-e-Nasiri.(Explanation)	12

**SECTION-B**

Ruqat-e-Aalamgiri;Makateeb-e-Tehniat wa Tabreek ba Ahd-e-Hakumat-e-Maktoob Nigari. (Explanation)	11
Aalamgir: Life & Works	11

**SECTION-C**

Ten Short Answer type Questions which will cover entire syllabus	10x3	30
--	------	----

**PRESCRIBED BOOK**

Barguzida-e- Nathr-e- Farsi Hind, Published by AMU Aligarh.

**RECOMMENDED BOOKS**

1. Persian Before the Mughals :Dr.A.Q.Ghani
2. Persian Under the Mughals :Dr.A.Q.Ghani
3. She'ul Ajam Vol.III :Shibli Nomani
4. Sabak Shnasi :Malikhush-Shuara Bahar

## PAPER -II: INDO-PERSIAN POETRY

Time 3 hours  
Pass Marks : 35%

Max marks 75  
Internal Assessment 25  
Total marks:100

### INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER

1. The question paper will consist of three sections : A,B and C. Sections A,B will have four questions from the respective sections of the syllabus . It will carry 23 & 22 marks respectively. The Candidates will have to attempt any two questions from each section. Section C will consist of 10 short answer type questions which will cover the entire syllabus uniformly and will carry 30 marks. Each short answer type question will carry 3 marks.
2. Question paper should be set strictly according to the syllabus.

### INSTRUCTIONS FOR THE CANDIDATES

Candidates are required to attempt two question each from the sections A,B of the question paper and the entire section C.

### SECTION-A

#### Ghazaliate-e-Nazeeri

1. Ai Az Karam Raikhta.
2. Sai Beshaw Dorangi.
3. Az Kaf Nami Dahad Dile.
4. Parwana Eim Shola Buwad. 11

Nazeeri :Life & Works 12

### SECTION-B

- 1 Mayam-Dar – Jam –o-Maham
- 2 Hareef-e-Saafi-o-Durdi.
- 3 Bi Tu Dosham Dar Drazi.
- 4 Pesh-Mushaq-e-Tu
- 5 Ishaq Ata Kam –Ba Ahad. 11

- 1 .Pardah Bardashta Am
- 2 Za Gardisha-e-Chasmash.
- 3 Muhabbat ba Dil-e-Gamdida.
- 4 Daram Dile Za Teer-e-Wahshi.
- 5 Haradm Az Kaf-e-Tu. 11

### SECTION-C

Ten Short Answer type Questions which will cover entire syllabus 10x3 30

### RECOMMENDED BOOKS

1. Sha'ru'l Azam, Vol.II :Shaibli Nomani
2. A Literary History of Persian Vol. III :E.G.Brown
3. Nazeeri Ka Takhiqi Sha'ur :Dr.Sheikh Zinatullah.

## **PAPER –III: SPECIAL STUDY OF AMIR KHUSRAU**

Time 3 hours  
Pass Marks : 35%

Max marks 75  
Internal Assessment 25  
Total marks:100

### INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER

1. The question paper will consist of three sections : A,B and C. Sections A,B will have four questions from the respective sections of the syllabus . It will carry 23 & 22 marks respectively. The Candidates will have to attempt any two questions from each section. Section C will consist of 10 short answer type questions which will cover the entire syllabus uniformly and will carry 30 marks. Each short answer type question will carry 3 marks.
2. Question paper should be set strictly according to the syllabus.

### INSTRUCTIONS FOR THE CANDIDATES

Candidates are required to attempt two question each from the sections A,B of the question paper and the entire section C.

### SECTION-A

Amir Khusrau : Life	11
Amir Khusrau : Works	12

### SECTION-B

Critical Question about Poetry of Amir Khusrau	11
Critical Question about Prose of Amir Khusrau	11

### SECTION-C

Ten Short Answer type Questions which will cover entire syllabus	10x3	30
--	------	----

### RECOMMENDED BOOKS

1. Life and Works of Amir Khusrau :Dr. W.Mirza
2. She'ru'l Ajam, Vol II :Shibli Nomani
3. Khusrau Shanasi(Compiled) :L.Zoey Ansari & A.F.Sahar
4. Amir Khusrau Ahwal-o-Asar(Compiled) :N.H.Ansari.
5. Amir Khusrau Dehlvi :Prof. Mumtaz Hussain.
6. Quarterly A wakf(Amir Khusrau Number) :Ambala Cantt,Haryana
7. Monthly Aajkal ,New Delhi.( Amir Khusrau Number)
8. Monthly Firogh-e-Urdu,Lakhnow (Amir Khusrau Number.)

# **PAPER –IV: MATHNAVI MAJNUN-O-LAILA**

Time 3 hours  
Pass Marks : 35%

Max marks 75  
Internal Assesment 25  
Total marks:100

## INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER

1. The question paper will consist of three sections : A,B and C. Sections A,B will have four questions from the respective sections of the syllabus . It will carry 23 & 22 marks respectively. The Candidates will have to attempt any two questions from each section. Section C will consist of 10 short answer type questions which will cover the entire syllabus uniformly and will carry 30 marks. Each short answer type question will carry 3 marks.
2. Question paper should be set strictly according to the syllabus.

## INSTRUCTIONS FOR THE CANDIDATES

Candidates are required to attempt two question each from the sections A,B of the question paper and the entire section C.

### SECTION-A

Critical Appreciation and Explanation of Mathnavi Majnun-o-Laila (Starting Hamd upto Kharab-Shudan-e-Majnun Dar Ishq-e-Laila.)	11
Critical Appreciation and Explanation of Mathnavi Majnun-o-Laila (Starting Deewan-e-Laila Majnun Ra Dar Khawab upto Khatima-e-Kitab.)	12

### SECTION-B

Critical Appreciation and Explanation of Mathnavi Majnun-o-Laila (Starting Deewan-e-Laila Majnun Ra Dar Khawab upto Khatima-e-Kitab.)	11
Critical Question about mathnavi Majnun-o-laila	11

### SECTION-C

Ten Short Answer type Questions which will cover entire syllabus	10x3	30
--	------	----

### RECOMMENDED BOOKS

1. Life and Works of Amir Khusrau :Dr. W.Mirza
2. Sha'ru'l Ajam, Vol II :Shibli Nomani
3. Khusrau Shanasi(Compiled) :L.Zoey Ansari & A.F.Sahar
4. Amir Khusrau Ahwal-o-Asar(Compiled) :N.H.Ansari.
5. Amir Khusrau Dehlvi :Prof. Mumtaz Hussain.
6. Quarterly A wakf(Amir Khusrau Number)
7. Monthly Aajkal ,New Delhi.( Amir Khusrau Number)
8. Monthly Firogh-e-Urdu,Lakhnow (Amir Khusrau Number.)

# Fourth Semester

## PAPER -V: HISTORY OF ANCIENT PERSIA SASANIAN PERIOD-I

Time 3 hours  
Pass Marks : 35%

Max marks 75  
Internal Assesment 25  
Total marks:100

### INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER

1. The question paper will consist of three sections : A,B and C. Sections A,B will have four questions from the respective sections of the syllabus . It will carry 23 & 22 marks respectively. The Candidates will have to attempt any two questions from each section. Section C will consist of 10 short answer type questions which will cover the entire syllabus uniformly and will carry 30 marks. Each short answer type question will carry 3 marks.
2. Question paper should be set strictly according to the syllabus.

### INSTRUCTIONS FOR THE CANDIDATES

Candidates are required to attempt two question each from the sections A,B of the question paper and the entire section C.

### SECTION-A

Sources of Ancient History of Iran.	11
Political Conditions during the age of Ard Sher-I to Yazdjard Ist (241 To 421)	12

### SECTION-B

Political Conditions : Bahram Fifth to Khusrau-I (421 to 579)	11
Political Conditions :Harmuzd IV to Yazdjard (579 to 637 )	11

### SECTION-C

Ten Short Answer type Questions which will cover entire syllabus	10x3	30
--	------	----

### RECOMMENDED BOOKS

1. A History of Persia Vol. :Sir Percy Sykes.
2. Iran-Ba-Ahd-Sasanian :Dr.Mohammad Iqbal.
3. Iran -e-Pastan :Hasan Piran
4. Tarikh-e-Sasanian :Mohammad Baqar.
5. Iran Dar Zman-e-Sasanian :Rashid Yasmi

**PAPER -VI: HISTORY OF ANCIENT PERSIA**  
**SASANIAN PERIOD-II**

Time 3 hours  
Pass Marks : 35%

Max marks 75  
Internal Assessment 25  
Total marks:100

INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER

1. The question paper will consist of three sections : A,B and C. Sections A,B will have four questions from the respective sections of the syllabus . It will carry 23 & 22 marks respectively. The Candidates will have to attempt any two questions from each section. Section C will consist of 10 short answer type questions which will cover the entire syllabus uniformly and will carry 30 marks. Each short answer type question will carry 3 marks.
2. Question paper should be set strictly according to the syllabus.

INSTRUCTIONS FOR THE CANDIDATES

Candidates are required to attempt two question each from the sections A,B of the question paper and the entire section C.

SECTION-A

Study of General Beliefs and customs of Ancient Persia.	11
Study of Zoroastrianism.	12

SECTION-B

Study of Manicism and Mazdkiat.	11
Cultural Symbols and Administration during Sansanian.	11

SECTION-C

Ten Short Answer type Questions which will cover entire syllabus	10x3	30
--	------	----

RECOMMENDED BOOKS

- |                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| 1. A History of Persia Vol.   | :Sir Percy Sykes.   |
| 2. Iran-Ba-Ahd-Sasanian       | :Dr.Mohammad Iqbal. |
| 3. Iran -e-Pastan             | :Hasan Piran        |
| 4. Tarikh-e-Sasanian          | :Mohammad Baqar.    |
| 5. Iran Dar Zman-e-Sasanian   | :Rashid Yasmi       |
| 6. Iran Sadiyon ke Aaine mein | Amrit Lal Ishrat    |

## **PAPER -VII: ESSAY IN PERSIAN**

Time 3 hours  
Pass Marks : 35%

Max marks 75  
Internal Assesment 25  
Total marks:100

### INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER

1. The question paper will consist of three sections : A,B and C. Sections A,B will have four questions from the respective sections of the syllabus . It will carry 23 & 22 marks respectively. The Candidates will have to attempt any two questions from each section. Section C will consist of 10 short answer type questions which will cover the entire syllabus uniformly and will carry 30 marks. Each short answer type question will carry 3 marks.
2. Question paper should be set strictly according to the syllabus.

### INSTRUCTIONS FOR THE CANDIDATES

Candidates are required to attempt two question each from the sections A,B of the question paper and the entire section C.

### SECTION-A

Essay:Topics

Hindustan mein Farsi Zuban ka Irtqa

Hindustan mein Farsi Zuban-o-Adab ke

Aham idare

Hindustan mein Farsi Shayari Taqseem Se Pehle

Punjab mein Farsi Zuban-o-Adab

Farsi ke aham Mazmoon Nigar

11

12

### SECTION-B

Mazameen-e-Farsi

Punjab Aur Farsi ka Mabain Rishta

( with Refrence to Allama Iqbal, Guru Gobind Singh,Nand Lal Goya)

11

11

### SECTION-C

Ten Short Answer type Questions which will cover entire syllabus 10x3

30

### RECOMMENDED BOOKS

Urdu Essay

Guldasta Mazameen--e- Insha Pardazi

Qawaid-e Urdu

Hindustan mein Farsi Shayari

Syed Zahir-ud-din Madni

Dr.Mohd.Aarif Khan

Maulvi Ab.Haque

Dr.Ali Salman Rizvi



## **PAPER -VIII: : PERSIAN IN INDIA**

Time 3 hours  
Pass Marks : 35%

Max marks 75  
Internal Assesment 25  
Total marks:100

### INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER

1. The question paper will consist of three sections : A,B and C. Sections A,B will have four questions from the respective sections of the syllabus . It will carry 23 & 22 marks respectively. The Candidates will have to attempt any two questions from each section. Section C will consist of 10 short answer type questions which will cover the entire syllabus uniformly and will carry 30 marks. Each short answer type question will carry 3 marks.
2. Question paper should be set strictly according to the syllabus.

### INSTRUCTIONS FOR THE CANDIDATES

Candidates are required to attempt two question each from the sections A,B of the question paper and the entire section C.

### **SECTION-A**

Translation from Persian into English/Urdu/Punjabi	11
Re-translation	12

### **SECTION-B**

Relation between Persian & India.	
(1) with Refrence to Prose	11
(2) With Refrence to Poetry	11

### **SECTION-C**

Ten Short Answer type Questions which will cover entire syllabus	10x3	30
--	------	----

### RECOMMENDED BOOKS

Payam-e-Mashriq	Dr.Iqbal
Zafarnaama	Guru Gobind Singh
Deewan Bhai Nand Lal Goya	Nand Lal Goya
Hindustan mein Farsi Shayari	Dr.Ali Salman Rizvi